Stage 2 - More Stories A
Floppy's Bath

Storytelling by Extended Stories?

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상뿐 만 아니라 이해력과 상상력을 증진 시켜 줍니다. 페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover

When it rains all day long, it's all right for you. You can stay inside. You can watch television, look at books, play with your toys, make things, help Mum or Dad. You don't have to go outside in the rain &But it's different for dogs. Especially big dogs like Floppy. Dogs have to go outside on rainy days, it just can't be helped.

비가 오는 날도 괜찮아요. 안에 있으면 되니까요. 텔레비전을 보거나, 책을 읽거나, 장난감과 놀거나 무엇을 만들거나 엄마, 아빠를 도울 수도 있으니까요. 원하지 않는다면 밖에 나가지 않아도 되요. 그렇지만 개들은 달라요. 특히 Floppy처럼 큰 개는 말이죠. 개들은 비가 오는 날에는 꼭 나가야 해요. 어쩔 수 없는 거죠.

Page 1

Floppy didn't like going out in the rain, but once he was outside. well, he tried to forget about it. He sniffed and snuffed his way on to the playing fields on the other side of the stream where there were all sorts of good scents and smells to follow. There was one scent that especially excited Floppy. Can you guess what it was? 'Grrufff,' went Floppy, and he began to go quite fast, keeping his nose to the ground as he sniffed his way along over the wet grass. Then he stopped dead in his tracks and his damp ears lifted up in surprise. A little way ahead of him, on the edge of some bushes, Floppy saw a rabbit. 'I don't believe it,' said Floppy. 'Rabbits usually see me long before I see them.'

Floppy는 비 오는 날 밖에 나가는 것을 좋아하지 않았어요. 하지만 한번 밖에 나오면 - 그는 그것을 잊으려고 해요. 그는 온갖 좋은 냄새와 향이 나는 시냇물의 반대쪽에 코를 킁킁거리며 놀이터로 가고 있어요. Floppy를 특히나 흥분하게 만드는 냄새가 났어요. 그것이 무엇인지 생각해볼 수 있나요? '으르렁' Floppy가 짖었어요. 그리고는 꽤 빠르게 그는 코를 땅에 대고 냄새를 맡으며 젖은 풀밭을 지나갔어요. 그리고는 그는 발을 멈추고 놀라서 축 처진 귀를 쫑긋 세웠어요. 그의 앞에, 덤불 끝에, Floppy는 토끼를 보았어요. '믿을 수 없어.' Floppy가 말했어요. '토끼는 보통 내가 자기를 보기 훨씬 전에 나를 발견하는데.'

<그림을 보며 물어보세요>
Why has Floppy got his ears up? What do you think Floppy is going to do?
왜 Floppy는 귀를 쫑긋 세웠나요? Floppy가 무엇을 할 것이라고 생각되나요?

What other animals do dogs like to chase?
또 다른 어떤 동물을 개들이 쫓기 좋아하나요?

Which do you think can run faster? Floppy or the rabbit?
Floppy와 토끼 중, 누가 더 빠를까요?

Page 2/3

Floppy was right. Rabbits are usually much too watchful and quick to be caught by dogs like Floppy, but this rabbit had been nibbling at some particularly tender young dandelion leaves. It didn't see Floppy until it was almost too late! Of course once it had seen Floppy, it didn't wait to say, 'How do you do?' Not on your life! It turned and ran as fast as it could. And Floppy chased it. The rabbit didn't like Floppy chasing it, so, suddenly, it went under a fence. 'That will stop him,' thought the rabbit. 'He won't want to

wriggle through such a tiny gap with all this mud on the ground.' But the rabbit was wrong. Floppy squeezed under the fence and chased after the rabbit even faster.

Floppy가 맞았어요. 토끼는 Floppy같은 개들에게 잡히지 않기 위해 경계를 늦추지 않고 매우 빨랐어요. 하지만 이 토끼는 연한 민들레 잎을 갉아먹고 있었어요. 토끼는 아주 늦기 전까지 Floppy를 보지 못했어요. 당연히 토끼는 Floppy를 보고는 '안녕하세요?' 라고 말할 때까지 기다리지 않았어요. 어림도 없죠! 토끼는 돌아서 달릴 수 있는 최대한 빨리 달렸어요. 그리고 Floppy는 쫓아갔어요. 토끼는 Floppy가 쫓아오는 것을 좋아하지 않았어요. 그래서 갑자기 울타리 아래로 지나갔어요. '그러면 못 따라올 거야.' 토끼가 생각했어요. '진흙을 묻히면서까지 저 작은 틈새로 비집고 들어 오려 하지 않을 거야.' 그러나 토끼의 생각이 틀렸어요. Floppy는 울타리 아래로 비집고 들어와 더 빠르게 토끼를 쫓기 시작했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Do you think it was easy for Floppy to get under the fence?
Floppy가 울타리 아래를 지나가는 것이 쉬웠을 것 같나요?

What will happen to Floppy's coat as he wriggles through the gap in the fence?
Floppy가 울타리 아래의 틈을 비집고 들어갈 때 Floppy의 털은 어떻게 됐나요?

Page 4/5

The rabbit raced across the field towards the stream. Then it leaped down the bank and ran through the tunnel that went under the main road. Floppy leaped down the bank too and he splashed through the muddy water along the side of the stream. Floppy got wet. He was wet already from the rain but now he got very wet indeed.

토끼는 들판을 가로질러 시냇물 쪽으로 갔어요. 그리고는 둑으로 뛰어내려 중심도로 아래를 지나는 터널로 달려갔어요. Floppy도 둑으로 뛰어내려 시냇물의 한쪽을 따라 진흙 물을 튀기며 쫓아갔어요. Floppy가 젖었어요. 이미 비를 맞아 젖었는데 이제는 정말로 완전히 젖었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Look at page 27 of the Flopover Book and find the place where Floppy chased the rabbit under the bridge.

Flopover책 27쪽을 펴고 다리 아래서 Floppy가 토끼를 쫓아간 장소를 찾아보세요.

Where do you think the rabbit is running to?
토끼가 어디로 달려갔다고 생각하나요?

What do we call the holes in the ground that rabbits live in?
토끼가 사는 구멍을 뭐라고 부르나요?

Page 6/7

The rabbit knew it hadn't far to go before it was safe. Once it had gone under the bridge, it ran up the bank on the other side, darted across the grass, and popped down a hole in the ground. 'Oh blow!' panted Floppy, 'It's gone into its burrow. That's the end of my little bit of fun. Or is it?' And Floppy began digging so that the hole would be wide enough for him to get into the burrow. Of course, Floppy got muddy. He was already muddy from going under the fence, and splashing through the mud on the edge of the stream, but now he was very muddy indeed! Just then, Biff, Chip and Dad went by. They had decided to go out for a walk, even though it was still raining. 'Oh Floppy!' exclaimed Biff.

토끼는 안전해지기까지 얼마 남지 않았다는 것을 알았어요. 다리만 지나, 토끼는 둑의 다른 쪽으로 달려가 풀을 가로질러 땅에 토끼 굴로 들어갔어요. '오, 안타까워라.' Floppy가 헐떡거렸어요. '토끼 굴로 들어갔잖아. 이게 나의 즐거움의 끝인가.. 아니면?' 그리고는 Floppy는 자신이 들어갈 수 있을 만큼 크게

굴을 팠어요. 당연히 Floppy는 진흙투성이가 됐죠. 그는 이미 울타리 아래를 지날 때, 시냇물의 한쪽에 물을 튀기며 갈 때 이미 진흙을 묻혔지만 이제는 정말 완전히 진흙투성이예요. 그때, Biff, Chip, 아빠가 그 옆을 지나갔어요. 그들은 비가 계속해서 오지만 산책을 하기로 했어요. '오, Floppy!' Biff가 놀라서 외쳤어요.

<그림을 보며 물어보세요>
Why was Floppy digging a hole in the ground?
왜 Floppy는 땅의 구멍을 팠나요?

Why wouldn't he be able to get to the rabbit? What do you think Biff, Chip and Dad said when they saw how muddy Floppy was getting?
왜 Floppy는 토끼를 잡을 수 없었나요? Biff, Chip, 아빠가 Floppy가 어떻게 진흙범벅이 됐는지 봤을 때 뭐라고 한 것 같나요?

Page 8/9

They took Floppy home, 'I don't know what Mum will say when she sees what a mess he's in,' said Dad. 'I've never seen a dog in such a mess.' You can guess what Mum did say when she saw the state Floppy was in. When Kipper saw him he said, 'What a soggy doggy,' and everyone laughed, even thought they had to think of a way to get Floppy clean.

그들은 Floppy를 집으로 데리고 왔어요. 'Floppy가 얼마나 지저분한지 엄마가 봤을 때 뭐라고 할지 모르겠다.' 아빠가 말했어요. '이렇게 지저분한 개는 처음 봤어.' 엄마가 Floppy의 상태를 보고 뭐라고 했는지 상상할 수 있겠죠. Kipper가 그를 보고, '물에 빠진 개 같아.' 라고 말해 모두가 웃었어요. Floppy를 씻길 방법을 생각해야 하는데 말이죠.

<그림을 보며 물어보세요>

What do you think they will have to do to get Floppy clean?

Floppy를 깨끗하게 하기 위해 어떻게 해야 할까요?

Why wasn't Dad very sensible when he went into the kitchen?

왜 아빠는 부엌으로 들어갈 때 생각하지 못했나요?

Page 10/11

There was only one thing to do. Mum found lots of old towels. Dad looked for two plastic aprons. Biff and Chip ran the water and they put Floppy in the bath. It was the first time they had ever given Floppy a bath and they didn't know it he would behave himself or not. 'We've got to get all this mud out of his coat somehow!' said Dad as he lowered Floppy into the bathtub. 'So here goes!' Then Mum and Dad washed him and Kipper said he would talk to Floppy to stop him from getting too excited.
방법은 한가지였어요. 엄마는 많은 오래된 수건들을 가져왔어요. 아빠는 비닐 앞치마를 두 개 가져왔어요. Biff와 Chip은 물을 받고 Floppy를 그 안에 넣었어요. 이것은 그들이 Floppy를 처음 목욕시키는 것이라 그들은 Floppy가 얌전하게 잘 할지 그렇지 않을지 알 수 없었어요. '어떻게 해서든 이 진흙을 다 떼어내야 해.' 아빠가 Floppy를 목욕탕에 담그며 말했어요. '자 시작이다.' 그리고는 아빠, 엄마는 Floppy를 씻기기 시작했고, Kipper는 Floppy에게 너무 흥분하지 말라고 얘기하겠다고 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What do dogs always do when they get their coats wet?
개들은 자신들의 털이 젖으면 어떻게 하나요?

What might happen if Floppy didn't like the bath?

만약 Floppy가 목욕을 싫어한다면 어떻게 했을까요?

Why might Kipper not be very good at keeping Floppy from getting too excited?
왜 Kipper는 Floppy가 흥분하지 않게 하는 것을 잘하지 못했나요?

Page 12/13

'Look at the colour of the water!' said Mum as they lifted Floppy out of the bath. 'He certainly needed a wash.' Suddenly Floppy shook himself. The water sprayed all over the bathroom and all over Mum and Dad. 'We shall all need a bath at this rate,' said Dad. After they had rubbed him down with some old towels, they took him down to the kitchen, and Biff and Chip dried Floppy With the hairdryer. Floppy loved the hairdryer. He lay back with a silly look on his face as Biff brushed his coat.

'물의 색깔 좀 봐.' 엄마가 Floppy를 욕조에서 꺼내면서 말했어요. '확실히 목욕이 필요했어.' 갑자기, Floppy는 몸을 흔들기 시작했어요. 물은 엄마, 아빠는 물론 화장실에 다 튀었어요. '이제 우리 모두 목욕이 필요하군.' 아빠가 말했어요. 그들이 Floppy를 타월로 닦아준 다음, 그들은 그를 데리고 부엌으로 갔어요. 그리고는 Biff와 Chip이 Floppy를 드라이기로 말려주었어요. Floppy는 드라이기를 좋아했어요. 그는 Biff가 털을 빗어주자 뒤로 누워 바보 같은 표정을 지었어요.

<그림을 보며 물어보세요>

How do you like having your hair dried?
어떻게 머리를 말리는 것을 좋아하나요?

Where are Mum and Dad? What do you think they are doing?
엄마, 아빠는 어디 있나요? 그들이 무엇을 하고 있다고 생각하나요?

How can you tell that Floppy enjoyed being dried?
Floppy가 털을 말리는 것을 즐기고 있다는 것을 어떻게 알 수 있나요?

Page 14/15

When they had finished Floppy looked clean. He looked really clean. 'How silky his coat looks,' said Biff, and Chip tied a large pink ribbon round his neck. 'He smells a lot better, too.' said Kipper. 'I think we've all done a pretty good job,' said Mum. 'What a good dog!' said Kipper.

그들이 끝내자 Floppy는 깨끗해 보였어요. 그는 매우 깨끗해 보였어요. '이 부드러운 털 좀 봐.' Biff가 말했어요. 그리고 Chip은 그의 목에 큰 분홍 리본을 달아줬어요. '냄새도 훨씬 좋아.' Kipper가 말했어요. '다들 잘한 거 같아.' 엄마가 말했어요. '훌륭한 개야!' Kipper가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why did the children put a bow round Floppy's neck?
왜 아이들은 목에 리본을 달아줬나요?

How does Floppy look now he's had a bath?
목욕을 한 후 Floppy는 어떻게 보이나요?

Page 16

It was true. Floppy did look lovely and clean. He did smell better. His coat was soft and silky. But later that day, Floppy had to go outside. It was still raining. Floppy couldn't resist going to see if that rabbit had gone back to finish off those tender dandelion leaves. Oh no! You can guess what happened next, can't you?

사실이에요. Floppy는 사랑스럽고 깨끗해 보여요. 냄새도 더 좋고요. 털도 부드럽고 매끄러웠어요. 그러나 그날 오후, Floppy는 밖으로 나가야 했어요. 여전히 비가 왔거든요. Floppy는 아까 그 토끼가 민들레 잎을 마저 먹으러 갔는지 보러 가는 것을 거부할 수가 없었어요. 오, 안돼! 다음에 무슨 일이 일어났는지 알겠죠, 그렇지 않나요?

<그림을 보며 물어보세요>

What do you think the dog was thinking?
강아지가 어떤 생각을 했다고 생각하나요?
What do you think they wanted to do as soon as they got home?
집에 가자마자 가족들이 무엇을 했을 것이라고 생각하나요?

What was each member of the family thinking?
가족들은 각각 무슨 생각을 했나요?

Anticipating the text through guided responses
모법 답안을 통해 책의 내용 예상해보기

Page 1

Q. What did Floppy see?
Floppy는 무엇을 봤나요?

A. Floppy saw a rabbit.
Floppy는 토끼를 봤어요.

Page 2/3

Q. What did Floppy do?
Floppy는 무엇을 하나요?

A. Floppy chased it.
Floppy는 쫓아가요.

Q. Where did the rabbit go?
토끼는 어디로 갔나요?

A. It went under a fence.
울타리 아래로 지나갔어요.

Page 4/5

Q. Did Floppy stay dry?
Floppy는 마른 상태인가요?

A. Floppy got wet.
Floppy는 젖었어요.

Q. What did Floppy get?
Floppy는 어떤가요?

Page 6/7

Q. Did Floppy stay clean?
Floppy는 깨끗한가요?

A. Floppy got muddy.
Floppy는 진흙범벅이에요.

Q. What did Floppy get?
Floppy는 어떤가요?

Page 8/9

Q. Where did they take Floppy?
그들은 Floppy를 데리고 어디로 갔나요?

A. They took Floppy home.
그들은 그를 집으로 데리고 왔어요.

Q. Kipper called Floppy a soggy doggy.
Kipper는 Floppy를 물에 빠진 개라고 했어요.

Q. What did Kipper say?
Kipper는 뭐라고 말했나요?

A. 'What a soggy doggy!'
'다 젖은 개네!'

Page 10/11

Q. What did Mum and Dad do to Floppy?
엄마, 아빠는 Floppy를 어떻게 했나요?

A. Mum and Dad washed him.
엄마, 아빠는 그를 씻겼어요.

Page 12/13

Q. What did Biff and Chip do?
Biff와 Chip은 무엇을 했나요?

A. Biff and Chip dried Floppy.
Biff와 Chip은 Floppy를 말렸어요.

Page 14/15

Q. How did Floppy look?
Floppy는 어떻게 보이나요?

A. He looked clean.
Floppy는 깨끗해 보여요.

Page 16

Q. What would you say when Floppy saw the rabbit.
Floppy가 토끼를 봤을 때 뭐라고 말할까요?

A. 'Oh no!'
'오, 안돼!'